

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 5 (1975)  
**Heft:** 12

**Rubrik:** Les souvenirs d'André Chabloz : 1914-1918 temps de guerre, temps de restrictions

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# 1914-1918 Temps de guerre, temps de restrictions

A Lausanne, malgré la guerre, la vie conservait son apparence paisible. Ainsi, le mercredi soir, à 8 heures, semaine après semaine pendant la belle saison, à tour de rôle, une des grandes fanfares lausannoises donnait un concert sur l'esplanade de Montbenon où accourait toute une foule de jeunes qui allaient et venaient, écoutant et bavardant. Mais quand, au dernier morceau, éclataient les clairons de « Sambre et Meuse », une clameur d'enthousiasme s'élevait qui durait si longtemps que la fanfare exécutait un bis sous des applaudissements prolongés. Ainsi s'exprimait la sympathie populaire pour la France et ses alliés.

Mais la vie devient plus difficile ; les sous-marins allemands coulaient par centaines les navires amenant d'Amérique les armes et les denrées alimentaires que l'Europe en guerre

produisait mal. L'Allemagne connaissait la famine et l'on pouvait voir, dans la vitrine de l'armurier Mayor, près du Grand-Pont, des morceaux de « pain » faits de sciure et de pommes de terre (le pain KK) dont la population allemande devait se contenter. Les Alliés mirent le port de Cette (aujourd'hui Sète) à la disposition des importations suisses, à la condition que cheminots et matériel roulant de nos CFF viennent les y chercher.

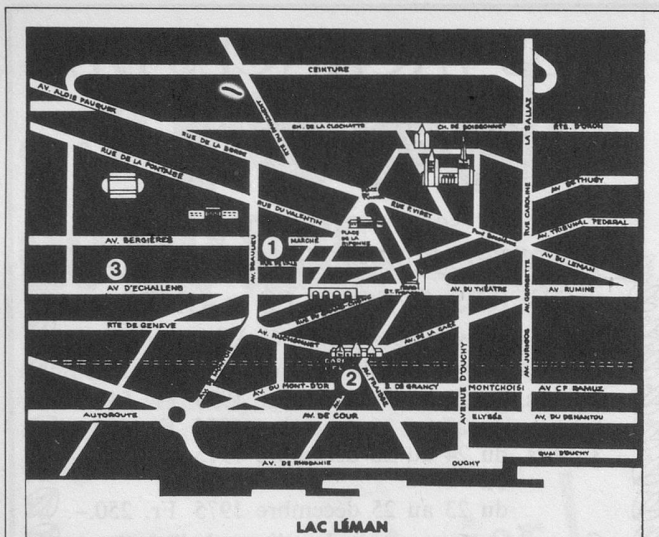
Au marché de Lausanne, les campagnards vendaient ce qu'ils voulaient et à des prix exorbitants. Les citadins peu argentés n'avaient plus grand-chose à se mettre sous la dent. Ainsi, à deux reprises au cours de l'hiver, notre brave maîtresse de pension nous déclara, à midi, qu'elle n'avait rien à nous donner : « Il y a eu de telles bagarres autour des chars de paysans que je n'ai pu acheter ni légume, ni

pommes de terre » et nous retournions dans nos chambres l'estomac vide. Les jours fastes étaient ceux où elle nous servait une pleine assiette de maïs cuit à l'eau, accompagnée d'une mince galette de viande hachée. Je reçus, un jour, de ma marraine, un pain de 3 livres que je consommai dans ma chambre avec un ami au sortir du repas ; ce « festin » complémentaire dura huit jours ; à la fin, nous ne pouvions mordre dans les tranches qu'après les avoir trempées dans un verre d'eau. Décidément, nous connaissions des restrictions !

Or je fus invité un dimanche par un ami déjà instituteur dans un petit village jurassien. Dans la famille qui l'hébergeait, à midi, quand j'eus mangé une épaisse soupe aux pois jaunes, je me sentis rassasié ; pourtant je fis honneur à la suite du repas qui se terminait par une tarte aux pommes que l'on m'offrait généreusement et avec insistance. Jamais mon estomac ne s'était vu à pareille... tâche.

Mais le lundi matin, à Lausanne, je me retrouvai, au petit déjeuner, devant la tasse de café à la chicorée, le morceau de margarine et la petite michette de 225 grammes qu'imposait depuis quelque temps le rationnement fédéral du pain.

A. C.



## Pharmacies Populaires

Ristourne 10 %

(Art. régl. exceptés)

Timbres PHAR-POP

## Officines :

- 1 Rue de l'Alpe 30  
22 38 61
- 2 Av. Fraisse 3  
26 38 62
- 3 Av. d'Echallens 81  
24 08 54

Livraisons rapides  
à domicile

## ...à tous les parrains et marraines

Les enfants grandissent vite. Et bientôt, leurs rêves se transformeront en projets précis. Pour aider à leur réalisation, un bon conseil: ouvrez un livret d'épargne «Jeunesse», sur lequel l'UBS verse un intérêt élevé.

Passez nous voir. Votre filleul vous en sera peut-être reconnaissant un jour.

# Votre caissier



Union de Banques Suisses